fly & drive Saimaa

gosaimaa.com/flydrive

Benvenuti in Finlandia, al lago Saimaa nella regione dei laghi

La Finlandia gode di ottime strade dove si può guidare in tutta sicurezza. Il miglior modo di scoprire i paesaggi è con la propria auto: vedrete e farete di più durante la vostra vacanza. Fantastici paesaggi, spiagge lungo il tragitto, eventi culturali e luoghi di interesse renderanno la vostra vacanza indimenticabile.

Il giro di quattro città: Lappeenranta, Imatra, Savonlinna e Mikkeli. Potete atterrare all'aeroporto internazionale di Lappeenranta con un volo Ryanair direttamente da Milano e noleggiare un'auto. Da Lappeenranta potete proseguire per Imatra e quindi Savonlinna e Mikkeli per poi fare ritorno a Lappeenranta. In alternativa potete dirigervi da Lappeenranta prima a Mikkeli e fare quindi il giro inverso delle altre città.

Abbiamo ideato due giri a tema: il primo, cucina e cultura e il secondo, attività e avventura. Potete fare il giro di tutta la zona a sud del lago Saimaa o scegliere le mete più interessanti in base al tempo a vostra disposizione.

LAGO SAIMAA

Il lago più grande della Finlandia

Superficie **4.460 km²**
Lunghezza massima **194 km**
Larghezza massima **138 km**
Lunghezza della costa **14.850 km**
Numero delle isole **13.710**

Distanze

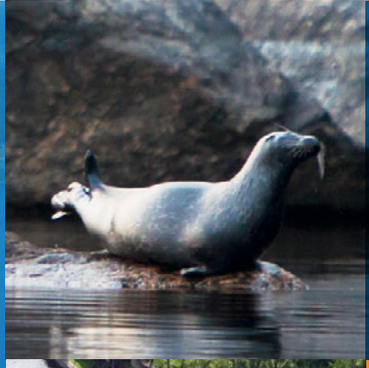
Lappeenranta–Imatra **37 km**
Imatra–Savonlinna **120 km**
Savonlinna–Mikkeli **100 km**
Mikkeli–Lappeenranta **110 km**
Helsinki–Lappeenranta **220 km**

L'intero tragitto è lungo circa 370 km a seconda dei luoghi che visiterete e delle sistemazioni che sceglierete.

Se arrivate al lago Saimaa da Helsinki, la capitale della Finlandia, il viaggio per Lappeenranta durerà circa 2,5 ore per un totale di 220 km.

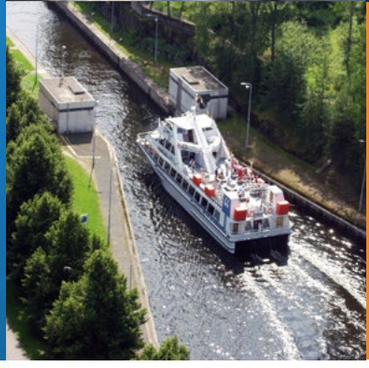
Gli uffici turistici locali saranno lieti di rispondere alle vostre domande sui luoghi da visitare. I contatti sono disponibili a parte per ogni città.

Per la versione aggiornata dei programmi in inglese, consultare l'indirizzo **www.gosaimaa.com/flydrive**



Foca del Saimaa

La foca del Saimaa (Pusa hispida saimensis) è una delle foche più rare al mondo, che è presente unicamente nelle acque del Saimaa in Finlandia. La foca del Saimaa è in pericolo di estinzione e le è stato riconosciuto lo status di specie protetta dal WWF nel 1979.



Ulteriori informazioni su altri servizi turistici delle zone sono disponibili presso i seguenti indirizzi:

Regione di Lappeenranta e Imatra:
www.gosaimaa.com

Regione di Savonlinna:
www.savonlinna.travel

Regione di Mikkeli:
www.visitmikkeli.fi

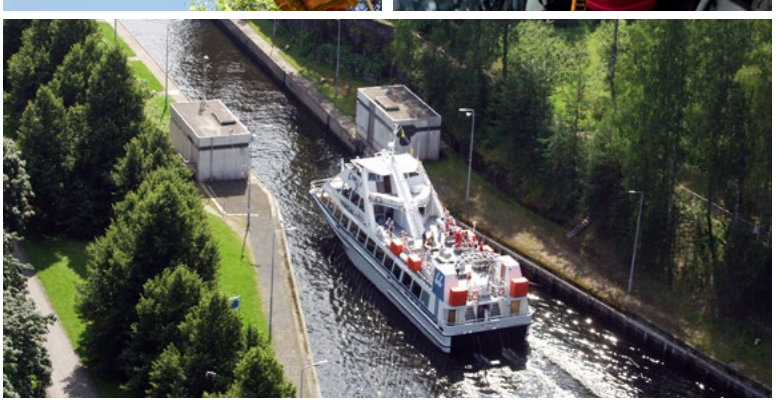
Buon viaggio al lago Saimaa!

Active Holiday in Lappeenranta & Imatra

Fly&Drive Lago Saimaa, Finlandia

Per gli amanti del cibo e della cultura ecco la terra dei laghi in Finlandia e la regione di Lappeenranta e Imatra.

Un'estate attiva al lago Saimaa offre un sacco di cose divertenti da fare. Tra le acque del lago Saimaa l'attrazione di gran lunga più grande è costituita dalla natura: il paesaggio dell'arcipelago e del lago e la sua acqua limpida. Ad essere fortunati si può anche riuscire a vedere una foca del Saimaa crogiolarsi al sole su una roccia in un giorno d'estate. Provare le spiagge e le acque rinfrescanti del lago Saimaa è uno dei momenti clou delle vostre vacanze. Potete trascorrere una rilassante giornata estiva standovene a oziare sulla spiaggia o a giocare a pallavolo. C'è molto da fare per gli appassionati di pesca sulle acque del lago Saimaa, che di tanto in tanto offre prede di rispettabili dimensioni.



Primo giorno

Per quanti mettono la natura al centro dei loro viaggi, la zona del Saimaa è ricca di sentieri e percorsi di diversa lunghezza. I bei panorami sull'arcipelago lungo le piste ciclabili rendono veloce il tempo di una gita, mentre le numerose attrazioni turistiche e i posti di ristoro sono i luoghi ideali per concedersi una sosta. Altri suggerimenti per la vostra vacanza li troverete nel programma estivo che settimanalmente descrive le attività sia per gruppi che per viaggiatori indipendenti.

Scoprite il territorio in bicicletta e provate un safari in quad

Avreste voglia di attraversare in bicicletta il bel paesaggio del lago Saimaa (30 km) o magari conoscere l'interessante storia del canale Saimaa e scoprirne il paesaggio (20 km)? Oppure è il fiume Vuoksi, presso la città di Imatra, che vi sta a cuore (12-20 km)?

I 30 km di percorso in bicicletta partendo dal Porto di Lappeenranta vi porteranno a godere i meravigliosi panorami sull'arcipelago Saimaa. A Imatra potrete certamente seguire in bicicletta le piste accanto al fiume Vuoksi, che scorre attraverso la città. Con questo percorso verrete a coprire circa 20 chilometri sulle strade di Imatra. Se desiderate fare un giro dell'isola di Saimaa, è anche possibile farlo in bicicletta. Il percorso ad anello nella parte meridionale del Saimaa include da uno a due passaggi in traghetto. Il giro del Saimaa occidentale costituisce un altro percorso alternativo, che può essere combinato con un'escursione su un'isola. Lungo la strada ci sono posti in cui farsi una nuotata, per cui sarà una buona idea portarsi il costume da bagno!

Scegliete il percorso che vi interessa di più e trascorrete una bella giornata in bicicletta, godendovi dei bellissimi paesaggi e la pace della natura. Se non avete con voi una bicicletta, potrete facilmente affittarne una a Lappeenranta o a Imatra. Molti hotel della zona offrono biciclette ai loro clienti.

Provate il fascino della velocità con un safari su un fuoristrada! Dei safari motorizzati vi permetteranno di godervi la splendida natura della Carelia meridionale, sia in inverno che in estate. Diverse agenzie organizzano tutto l'anno avventure su misura in diverse parti del lago Saimaa. I safari su fuoristrada fanno parte del programma settimanale dell'intera stagione estiva, così che potrete provare facilmente quest'attività nei dintorni del nuovo resort termale Holiday Club Saimaa nella zona di Rauha, nella città di Lappeenranta. Potrete anche prendere parte a un safari su fuoristrada attraverso il confine con la Russia, viaggio per il quale è necessario il visto. Anche altre attività come pesca, navigazione su moto d'acqua (jet ski) e galleggiare (floating) sulle acque del Saimaa sono comprese nel programma settimanale. Nella zona di Rauha a queste si aggiunge la possibilità di praticare il paracadutismo ascensionale (parasailing).

Se siete alla ricerca di un'attività più rilassante, si può scegliere fra numerose minicrociere che vi porteranno lungo rotte locali o facendovi fare tutta la traversata fino a Vyborg. Sulle crociere per Vyborg, che non necessitano di visto, potrete ammirare le attrazioni della città in aggiunta ai panorami mozzafiato. L'esenzione dal visto vale per tutte le nazionalità, per cui è certamente una buona idea combinare il vostro soggiorno nella zona del Saimaa con una visita a questa città russa piena di tradizioni.

Noleggio biciclette, ad esempio

- Saimaa Adventures, Rauha, Lappeenranta: mountain bike, biciclette normali
- Salpasafarit, Rauha, Lappeenranta: biciclette elettriche e biciclette normali
- Vuoksi Fishing Park, Imatra: biciclette normali

www.gosaimaa.com

Programma settimanale di attività estive

Diverse attività con partenze garantite, prenotazione entro le ore 18 del giorno precedente. **www.gosaimaa.com**

Crociere programmate

- Partenze quotidiane dai porti di Lappeenranta e di Imatra nell'intero periodo estivo
- Crociere da Lappeenranta alla Russia, che non necessitano di visto (22.5.-5.9.2015)

www.gosaimaa.com

Secondo giorno

Ammirate le acque del lago Saimaa andando in canoa oppure trascorrete un pomeriggio in un parco avventura

L'intera regione grazie al canale Saimaa è collegato per via d'acqua con Helsinki, col mare e col resto del mondo. Tuttavia solo un quinto della superficie della Carelia meridionale consiste di acqua. La regione di Lappeenranta e di Imatra offre diversi percorsi per canoa, ben evidenziati sulle mappe. Per i principianti sono stati individuati percorsi lungo coste protette così da imparare senza stress, mentre ci sono percorsi più impegnativi nel lago e in alcune sezioni degli stretti per i canoisti esperti . Le canoe possono essere noleggiate, per esempio da Saimaa Adventures. È anche possibile noleggiare barche da pic nic, canoe e tavole SUP da Salpasafaris. È pure possibile noleggiare kayak e biciclette al castello di sabbia di Lappeenranta. Anche al parco di pesca del fiume Vuoksi si noleggiano canoe e kayak.

Il lago Saimaa è anche una delle regioni preferite per gli uccelli migratori. Questi uccelli si riposano nella Carelia meridionale sia in primavera che in autunno. Uno dei migliori siti naturali dell'entroterra della Finlandia sono le paludi di Siikalahti a Parikkala. Posti ottimali per l'osservazione degli uccelli sono anche il fiume Vuoksi al centro di Imatra, il lago Pien-Rautjärvi a Parikkala e Konnunsuo Fen a Lappeenranta.

Nella regione di Lappeenranta e di Imatra troverete tre diversi tipi di parchi di divertimento. Il parco di divertimento (al coperto) Angry Birds ha aperto le porte nel luglio 2013 vicino al resort termale Holiday Club Saimaa, nella zona di Rauha a Lappeenranta. Oltre a questo potrete provare nella stessa zona il parco avventura Atreenalin (all'aperto). Il Flowpark (all'aperto) vi dà l'occasione per divertirvi sull'isola di Myllysaari a Lappeenranta. A Myllysaari c'è anche un'area di svago per tutta la famiglia. Entrambi i parchi all'aperto sono stati progettati e realizzati in un bosco, tenendo conto della natura e valorizzandola. Il parco d'avventura Atreenalin di Saimaa vanta 71 diverse sezioni di percorso, mentre Flowpark offre a quanti cercano l'avventura quattro sentieri con livelli di difficoltà variabili. L'attrezzatura, come l'imbracatura e il casco, con le opportune istruzioni, sono incluse nel prezzo del biglietto.

Escursioni guidate in canoa

- Saimaa Adventures
- Salpasafarit

www.gosaimaa.com

Osservazione degli uccelli

Mettetevi in contatto con l'ufficio informazioni turistiche per ottenere le mappe e informazioni dettagliate.

Parchi d'avventura

www.gosaimaa.com

Informazioni logistiche

La regione di Lappeenranta e di Imatra dispone di ogni possibilità, dai bungalow con vista sul lago alle camere sontuose degli alberghi termali.

Scegliete un appartamento per vacanze o un confortevole cottage, se desiderate fare esperienza della natura vergine della Carelia meridionale e della pace di questa natura incontaminata. I quattro centri termali della regione di Lappeenranta e di Imatra offrono un'esperienza termale tradizionale arricchita da nuove fantastiche possibilità. Questi centri termali si trovano ad una distanza massima di 40 km l'uno dall'altro – riuscirete a visitarli tutti durante la vostra vacanza!

- Holiday Club Saimaa hotel e appartamenti per vacanze, con prezzi a partire da **www.holidayclub.fi**
- Imatran Kylpylä Spa hotel e appartamenti per vacanze, con prezzi a partire da **www.imatrankylpyla.fi**
- Albergo castello Rantasipi Imatran Valtionhotelli, con prezzi a partire da **www.rantasipi.fi**
- Altre sistemazioni: **www.gosaimaa.com**

Aeroporto, trasporti, distanze

L'aeroporto internazionale di Lappeenranta (LPP), a solo 2 km dal centro della città

Collegamenti aerei internazionali con Ryanair **www.ryanair.com**

Per ulteriori informazioni mettetevi in contatto con gli uffici informazioni turistiche di Lappeenranta e di Imatra:

Regione di Lappeenranta:
Brahenkatu 1
53100 Lappeenranta
Tel. +358 (0) 5 667788
lappeenranta@gosaimaa.com

Regione di Imatra:
Tel. +358 (0)5 235 2330
imatra@gosaimaa.com

www.gosaimaa.com

Active Holiday in Savonlinna

Godetevi l'atmosfera inimitabile della regione di Savonlinna

Sia che abbiate voglia di godervi una vacanza in città, di partecipare a degli eventi culturali, di rilassarvi in riva al lago o di impegnarvi in diverse attività, la splendida regione di Savonlinna vi offre tutte quante queste possibilità!

Non c'è da meravigliarsi che Savonlinna con i suoi dintorni sia una delle regioni turistiche più popolari della Finlandia. Questa vivace regione in mezzo al panorama offerto dalle acque del lago Saimaa rappresenta un ambiente ideale per attività culturali, termali o in spiaggia oppure per vacanze in città – o ancora una combinazione di tutto questo. Sfuggite al trambusto quotidiano e rilassatevi sulla piazza del mercato e le terrazze di questa cittadina così vivace d'estate, in un cottage in una baia tranquilla sulle rive del lago, in un centro termale che vi ristori o in una fattoria.

Primo giorno

La regione offre un gran numero di attrazioni culturali: dal Savonlinna Opera Festival a concerti di alto livello e interessanti musei e gallerie. Se avete voglia di vacanze attive, troverete tanto da fare sulle rive assolate del Saimaa con un'ampia varietà di attività e di svaghi che vi attendono. Diversi negozi caratteristici, caffè da sogno e ristoranti d'alta classe, dove trovare un servizio cordiale e calorosa ospitalità, si aggiungono all'impareggiabile e suggestiva atmosfera della regione di Savonlinna.

Storie affascinanti

La regione di Savonlinna è stata abitata per molti secoli e quindi la sua storia è piena di episodi interessanti. Fra le statue e i monumenti famosi c'è la statua di Sant'Olaf, l'Ariete Nero, lo Spirito del castello, il monumento a ricordo della battaglia di Laitaatsilta e la statua così carina della foca del Saimaa, ora in via d'estinzione, vicino al ponte pedonale Torisilta.

Provate il lago Saimaa -minicrociere sul lago Saimaa

Savonlinna e le acque che la circondano sono un paradiso per i navigatori e offrono paesaggi mozzafiato e porti turistici di alta qualità. È possibile arrivare fino a Savonlinna facendo in barca l'intero percorso dal Golfo di Finlandia. Anche se non arrivate in barca, potrete godervi i laghi noleggiando una barca o saltando a bordo di una delle navi per minicrociere al porto passeggeri nel centro della città.

Una crociera turistica su un nostalgico battello a vapore

Salite a bordo di questo nostalgico battello a vapore che vi porterà in giro sul lago Saimaa. Scoprite in questo modo la linea di costa con questa minicrociera che vi farà attraversare lo splendido labirinto della terra dei laghi e del Saimaa. Una crociera turistica su originali battelli a vapore finlandesi costruiti a mano. Con le navi S/S Paul Wahl e S/S Punkaharju potrete percepire la storia dei laghi interni della Finlandia. L'insieme dell'affascinante paesaggio nazionale finlandese e dei tradizionali balletti a vapore rappresenta un'esperienza indimenticabile. La navigazione col battello a vapore dura un'ora e 30 minuti. **www.vipcruise.info**

In barca verso la Venezia del Nord

Se desiderate esplorare i dintorni di Savonlinna da comandante della vostra barca, troverete fantastiche vie d'acqua navigabili e porti pulsanti di gioia di vivere. Potrete raggiungere Savonlinna dal Golfo di Finlandia attraverso il canale Saimaa e proseguire quindi verso le province del Savo settentrionale e della Carelia settentrionale. Potete anche solcare le acque del lago in una barca a noleggio: non c'è bisogno di essere marinai d'acqua dolce solo perché vi manca la barca.

Una sistemazione a vostra scelta.

La regione di Savonlinna offre sistemazioni in albergo per tutti i gusti: potrete pernottare in un albergo al centro della città oppure concedervi quello che desiderate nei centri ricreativi della zona. Durante il periodo estivo gli appartamenti degli studenti si trasformano in hotel per quanti viaggiano con un budget limitato. Locande personalizzate e boutique hotel vi offriranno un soggiorno indimenticabile.

Esempi di sistemazioni notevoli

Il centro benessere e hotel di Kruunupuisto ai trova a Punkaharju su un crinale molto bello. Kruunupuisto offre alloggi di buona qualità, cibo gustoso, un'ampia scelta di attività, trattamenti rilassanti, impianti sportivi ed altri svaghi per il tempo libero.

L'Hotel Oravi si trova a Oravi, un villaggio da idillio tra i parchi nazionali Linnansaari e Kolovesi. Questo hotel è soprattutto ideale per quei viaggiatori che sono attratti dalla natura.

Secondo giorno

Golf

Il fantastico percorso Kerigolf è situato in un variegato paesaggio di foreste che aggiunge determinate difficoltà e variazioni al gioco. I servizi di prima classe sono in grado di soddisfare persino le esigenze di giocatori esperti. Questo percorso, famoso per le sue bellezze naturali, è realizzato con caratteristiche assolutamente individuali in ogni dettaglio. Il simbolo del Kerigolf – l'orso – l'incontrerete più volte durante la vostra partita di golf.

Il percorso di 18 buche è disegnato dal famoso architetto di campi da golf Ronald Fream. Il campo è costruito arditamente su un terreno di foresta così che, in aggiunta al gioco, ci si potrà godere la pace del luogo ed i magnifici paesaggi. I dislivelli daranno varietà al gioco e faranno sì che i giocatori ne ricavino una buona forma fisica. **www.kerigolf.fi**

Visita guidata in canoa

Potrete navigare in kayak o in canoa da soli, oppure prendere una guida con voi. La guida vi racconterà delle storie sulla regione e vi insegnerà i fondamenti dell'andare in canoa. Ricordatevi di portarvi la macchina fotografica, dato che i paesaggi del lago vi offriranno innumerevoli luoghi da fotografare.

L'Holiday Resort Järvisydän, a 55 km da Savonlinna e 38 km da Varkaus. Ville accoglienti e di alta qualità con"camere d'albergo", il ristorante Piikatyttö in stile medievale, cantina, il mondo della sauna finlandese, strutture per conferenze e corsi di formazione, diverse attività: battute di pesca, gite in canoa, safari sul lago, gite al parco nazionale Linnansaari per avvistare la foca del Saimaa, ciclismo, escursionismo a piedi, barche a remi, attività invernali. Un nuovo hotel ed un centro termale sarà pronto nel 2015! **www.jarvisydan.com**

Una grande meta per gli sport acquatici

I parchi nazionali e le riserve naturali protette del lago Saimaa garantiscono destinazioni tranquille, selvagge e con ampie distese d'acqua per canoisti esperi e novellini. In queste acque ha il suo rifugio anche una delle specie di mammiferi più minacciate al mondo, la foca del Saimaa. Navigate lungo i fiordi del parco nazionale Kolovesi in kayak o in canoa. Lasciatevi alle spalle tutti i simboli della vita di città e fate rotta sul parco nazionale Linnansaari, con eccellenti opportunità per fare kayak e campeggiare sulle piccole isole. Lasciate che il vostro spirito vi guidi attraverso il mondo d'acqua degli itinerari di Veskansa. Soggiornate in un bungalow o accampatevi nella pace di ciò che vi circonda.

Godetevi l'estate e la magnifica vita all'aria aperta

Ci sono numerosi operatori della regione di Savonlinna con un'ampia gamma di attività all'aria aperta. Potete godervi questi magnifici paesaggi in bicicletta o a piedi lungo le rive del lago, andare in canoa nei parchi naturali incontaminati, solcare in barca a remi le acque cristalline del Saimaa o partecipare a battute di caccia emozionanti. I turisti intraprendenti e amanti della natura troveranno in Savonlinna e nei suoi dintorni una destinazione da sogno a cui ritornare.

Per terra, per mare o per aria

Potete raggiungere Savonlinna con la vostra barca o su una nave da crociera lungo il canale Saimaa, che collega le acque del Saimaa con il Golfo di Finlandia e quindi al resto del mondo. Potete anche esplorare le coste della regione in bicicletta, in auto o in moto. Se arrivate in aereo, la vista spettacolare che vi si offrirà da lassù vi darà un'idea della straordinaria estensione della terra dei laghi.

Vi assistiamo in tutte le questioni turistiche che riguardano la regione di Savonlinna. Ci occupiamo delle prenotazioni per i pacchetti vacanze completi, sistemazioni logistiche, crociere in barca, attività organizzate, guide, trasporti, conferenze, biglietti per opera e altri eventi, nonché richieste di brochure e cartine geografiche e informazioni sui diversi eventi e programmi. Tutto questo a vostra disposizione sotto lo stesso tetto!

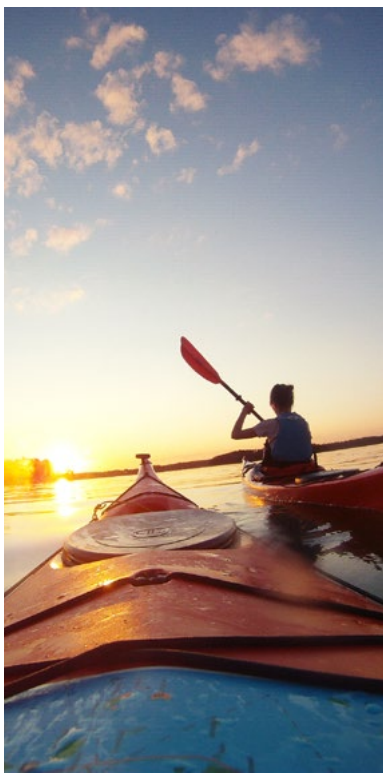
Rantasipi Imatran Valtionhotelli, un albergo ricavato in un castello, con prezzi a partire da **www.rantasipi.fi**

Cottage, appartamenti per vacanze e altre sistemazioni:
www.gosaimaa.com

Per ulteriori informazioni e prenotazioni

Savonlinna Travel Ltd
57100 Savonlinna
Tel. +358 (0) 600 30007
info@savonlinnatravel.com
www.savonlinna.travel

Active Holiday in Mikkeli



Fly&DriveMikkeli

Per viaggiatori attivi e intraprendenti ecco la terra dei laghi in Finlandia e la regione di Mikkeli.

Nessun grattacielo, niente aeroplani che vi sorvolano, nessun rumore costante dall'autostrada: solo il silenzio della foresta circostante ed il suono delle onde del Saimaa che colpiscono le rocce. Questa è la natura della zona del Saimaa - aspra ma che dà tranquillità, silenziosa ma piacevole.

Godetevi le vostre vacanze in cottage facendo escursioni a piedi, in bicicletta, facendovi nuotate, andando in barca e in canoa o anche raccogliendo i frutti di bosco. Nella regione di Mikkeli troverete infinite possibilità per rendere la vostra vacanza indimenticabile.

Primo giorno

Trascorrete le vostre vacanze tra le vie d'acqua usate dagli isolani del lago Saimaa, il lago più grande della Finlandia e il quarto più grande lago naturale d'acqua dolce in Europa. La gran parte del lago è costellata di isole e stretti canali che rappresentano l'ideale per tutti i canoisti. I fortunati visitatori della zona potranno anche avvistare una foca d'acqua dolce in via di estinzione, la foca del Saimaa, che è presente unicamente nelle acque del Saimaa. Il distretto di Mikkeli offre ai canoisti una vasta scelta di percorsi in un affascinante ambiente naturale. Qui potrete godervi il kayak o la canoa nelle acque protette di molti piccoli laghi.

Giro dell'arcipelago di Luonteri questo percorso si snoda attraverso lo splendido arcipelago di Luonteri, dove i canoisti fortunati potranno vedere di sfuggita la rara foca del Saimaa. Tra le attrazioni lungo il percorso c'è la collina di Neitvuori, la cima più alta della regione, e le magnifiche scogliere di granito.
Guida-Tiina **www.guidetiina.fi**

Il popolare Percorso dello scoiattolo (Oravareitti) tra Juva e Sulkava è ideale per le famiglie. La lunghezza complessiva del percorso è di 57 chilometri. Le canoe si possono noleggiare da Juva Camping. **www.juvacamping.com**

Una giornata in canoa sul lago Härkäjärvi. Scoprite la bellezza della natura incontaminata intorno al lago Härkäjärvi in un'escursione guidata in canoa. Il Härkäjärvi è situato a Kangasniemi, a circa 60 chilometri da Mikkeli. Ci saranno pause per gli spuntini durante l'arco della giornata in mezzo ad uno scenario sbalorditivo, e alla fine della giornata verrà servita una zuppa deliziosa attorno al falò.
Toivola - cottage e servizi natura **www.toivolapalvelut.net**
Itinerari, mappe e altro **www.visitmikkeli.fi/paddling**

Secondo giorno

Ai ciclisti la regione di Mikkeli offre il percorso in bicicletta Puula (160 km), il percorso panoramico Lietvesi (74 km), il percorso intorno al Saimaa (364 km) e il nuovissimo percorso per mountain bike Mäntyharju-Repovesi (35 km). I nostri percorsi ciclistici sono per lo più collegati, così da poter passare senza problemi da un percorso all'altro.
B&B Nestorinranta **www.nestorinranta.fi**
Percorso Mäntyharju – Repovesi **www.mantyharju-repovesi.com**
Itinerari, mappe e altro **www.visitmikkeli.fi/cycling**

Se la bicicletta non fa per voi, provate invece un'escursione a piedi. Nella regione di Mikkeli troverete percorsi per passeggiate brevi o dei buoni itinerari di hiking per escursioni di maggiore lunghezza.

Le pitture rupestri di Astuvansalmi a Ristiina sono le più ampie pitture rupestri preistoriche della Scandinavia e risalgono a 5000 anni fa. Vi si trovano sorprendenti simboli mistici, immagini di alci e di esseri umani e impronte di palme. Nel periodo estivo è possibile fare escursioni per vedere queste pitture, lungo un itinerario di circa 3 chilometri in ciascuna direzione. In alternativa è possibile vedere le pitture dal largo a bordo di una crociera panoramica.
Minicrociere con la nave M/S Kuutti **www.ssvoy.fi**

Il parco nazionale di Repovesi è un parco nazionale ben conosciuto, ideale per escursioni a piedi e con racchette da neve. Tra le attrazioni interessanti vanno annoverati il ponte sospeso di Lapinsalmi e le colline Olhavanvuori e Katajanvuori. Il parco ha contrassegnato i sentieri per le escursioni a piedi, e vi si può arrivare lungo il sentiero escursionistico Mäntyharju- Pertunmaa.
Percorso Mäntyharju – Repovesi **www.mantyharju-repovesi.com**

Neitvuori e i sentieri Hiidenmaa corrono lungo il confine tra Mikkeli e Juva. Si può accedere ai sentieri da Anttola e da Siikakoski. I sentieri conducono alla vetta più alta del Savo meridionale, Neitvuori, che offre una splendida vista della zona intorno a Luonteri. Guida-Tiina **www.guidetiina.fi**

Informazioni logistiche

Specialmente per i viaggiatori attivi e intraprendenti raccomandiamo questi alloggi accoglienti e di alta qualità, in un ambiente naturale bellissimo e vicino alle attività da fare. Il resort Sahanlahti è situato sulla riva del lago Saimaa e offre la possibilità di soggiornare in un comodo hotel sulla spiaggia o in piccoli cottage recentemente rinnovati. L'hotel Anttolanhovi offre più possibilità di scelta, dagli appartamenti alle lussuose ville Art & Design.

Resort Sahanlahti **www.sahanlahtiresort.fi**
Villaggio Wellnes Anttolanhovi **www.anttolanhovi.fi**

Per ulteriori informazioni e prenotazioni

VisitMikkeli
Savilahdenkatu 8
50100 Mikkeli
sales@mikkeli.fi
www.visitmikkeli.fi

Food & Culture in Lappeenranta & Imatra

Fly&Drive Lago Saimaa, Finlandia

Per gli amanti del cibo e della cultura ecco la terra dei laghi in Finlandia e la regione di Lappeenranta e Imatra.

Trascorrete una vacanza indimenticabile al lago più grande della Finlandia, il Saimaa. Le città di Lappeenranta e di Imatra si trovano nella regione della Carelia meridionale, nella Finlandia sudorientale. La magnifica metropoli di San Pietroburgo si trova a soli 200 km da Lappeenranta e Imatra. La regione ha una vita culturale ricca e variata, mescolando insieme il vecchio e il nuovo. Ci sono eventi in quantità, soprattutto durante i mesi estivi. Nelle acque del lago Saimaa la più grande attrazione in assoluto è costituita dalla natura: i paesaggi con l'arcipelago ed il lago, nonché l'acqua limpida. Ad essere fortunati si può anche riuscire a vedere una foca del Saimaa crogiolarsi al sole su una roccia in un giorno d'estate.

Primo giorno

Scoprite il porto e la città vecchia di Lappeenranta

La regione di Lappeenranta e di Imatra offre un gran numero di eventi piacevoli, da godere soprattutto nella stagione estiva. Visitate la città vecchia e concedetevi una minicrociera sul lago Saimaa. Le acque del lago Saimaa, punteggiate da centinaia di isole, offrono oggi eccellenti opportunità per la nautica.

L'area della fortezza di Lappeenranta, circondata da bastioni, rappresenta la città originaria, che fu fondata sul luogo di un centro di scambi medievale durante il periodo svedese nel 1649. Dopo gli opportuni restauri vi si trovano ora residenze private, laboratori artigianali e locali destinati ad attività culturali e commerciali. Dotata di una storia affascinante, di un magnifico scenario e di una miriade di attrazioni, la fortezza è oggi una popolare destinazione turistica.

Si può scegliere fra numerose minicrociere che vi porteranno lungo rotte locali o facendovi fare tutta la traversata fino a Vyborg. Sulle crociere per Vyborg, che non necessitano di visto, potrete ammirare le attrazioni della città in aggiunta ai panorami mozzafiato. L'esenzione dal visto vale per tutte le nazionalità, per cui è certamente una buona idea combinare il vostro soggiorno nella zona del Saimaa con una visita a questa città russa piena di tradizioni.

Crociere programmate (partenze quotidiane dai porti di Lappeenranta e Imatra), Crociere da Lappeenranta alla Russia, che non necessitano di visto (22.5.-5.9.2015) **www.gosaimaa.com**

Gala di balletto 12-13.6.2015, Lappeenranta
Esposizione di gemme e minerali a Ylämaa, 26-28.6.2015, Lappeenranta **www.gosaimaa.com**

Area della Fortezza di Lappeenranta, la città vecchia **www.gosaimaa.com**

Visita a piedi della fortezza 11-12.7.2015 (guida in inglese)

Visita a piedi di Lappeenranta ieri e oggi 18.7. e 1.8.2015 (guida in inglese). Partenze davanti al punto di informazioni turistiche (Brahenkatu 1, Centro commerciale IsoKristiina). Ritorno al vecchio palazzo comunale (Raatihuone).

Il più vecchio municipio in legno della Finlandia, costruito nel 1829, Orario di apertura del vecchio palazzo comunale: 6 giugno, 21–25 luglio e 28 luglio – 1° agosto, dalle 11 alle 15. Prezzi: adulti € 5, bambini € 2 (accesso libero per i bambini al di sotto dei tre anni) Indirizzo: Raastuvankatu 7. Presenza di guida in inglese.

Visita in trenino per le strade di Lappeenranta 6.6.-30.8.2015 (guida in 6 lingue) **www.gosaimaa.com**

Secondo giorno

Ammirate i siti storici e le spumeggianti rapide di Imatra

La città mercato di Imatra fu fondata nel 1948 unendo tre comunità industriali. Nel corso degli ultimi cinquant'anni la città è cresciuta passando da un gruppo di isolati centri abitati ad una città piacevole e moderna, che deve il suo carattere distintivo al verde dei parchi, al lago Saimaa, al fiume Vuoksi e alla vicinanza del confine russo-finnico.

L'imperatrice Caterina II di Russia e il suo entourage vennero ad ammirare le magnifiche acque delle rapide Imatrankoski a Imatra nel 1772, ed ancora cento anni dopo era possibile attraversare le rapide soltanto mediante un cesto appeso ad un cavo. Un ponte sulle rapide fu completato nel 1892 diventando così, già a partire dalla prima decade del '900, l'attrazione turistica più popolare della Finlandia, luogo di ritrovo per artisti ed altre persone in cerca d'ispirazione. Le rapide Imatrankoski, a caduta libera, furono finalmente sfruttate nel 1929 per generare energia idroelettrica. Oggi è possibile ammirare lo spettacolo delle rapide ogni giorno durante la stagione estiva. Lungo le rapide è situato l'albergo Rantasipi Imatran Valtionhotelli, in stile Jugend, che offre anche un rilassante centro termale.

Nel 1842 lo zar Nicola I istituì la prima riserva naturale della Finlandia nella zona circostante le rapide Imatrankoski. Il modo migliore per conoscere il parco Kruununpuisto è di seguire i contrassegni del percorso storico attraverso i padiglioni panoramici imperiali, le incisioni rupestri, le marmitte dei giganti, ecc.

- Percorso su treno di città Wuoksi-Wille intorno a Imatra 2.6.–9.8.2015
- Spettacolo delle rapide 22.6.–23.8.2015 ogni giorno alle ore 18 **www.gosaimaa.com**

- La Chiesa delle tre croci progettata da Alvar Aalto
- A Imatra l'albergo Rantasipi Imatran Valtionhotelli, castello in stile Jugend, che risale a più di cento anni fa
- Il parco naturale Kruununpuisto e le rapide Imatrankoski, Imatra **www.gosaimaa.com**

Ristoranti con piatti locali nella regione di Lappeenranta e di Imatra

La Carelia meridionale è sempre stata una regione di pasti abbondanti, per cui potremmo dire che le tradizioni della cucina del Saimaa hanno avuto tempi di cottura lunghi e a fuoco lento, con decenni e generazioni di esperienza. Dovete assolutamente assaggiare le delicatezze della cucina locale, ricca di tradizioni, ma potete anche scambiare il pesce locale, lo spezzatino della Carelia e la gelatina di carne con i sapori della cucina internazionale.

Nella vita tutto ciò che è buono richiede tempo. Una delle sette meraviglie, Särä, lo stufato di agnello di Lemi, ha anche lunghi tempi di cottura. Il segreto del Särä è nel modo in cui viene preparato in un cavo di legno di betulla, chiamato "särä", che appunto dà il nome a questo piatto tradizionale. Gli ingredienti base sono l'agnello e le patate, e vi viene aggiunto solo il sale, senza spezie. Prima di essere servito, il Särä cuoce lentamente in un forno a legna per un periodo di otto ore.

Mentre aspettano che il Särä sia pronto, gli ospiti più affamati possono fare un giro a Lappeenranta per provare Vety e Atomi, gli spuntini locali preferiti. Troverete questi snack dal nome scherzoso di Vety e Atomi (idrogeno e atomo) al panificio Kesämäki, che usa una ricetta segreta. Ripiene di prosciutto e uova, queste ricche torte si mangiano tutto l'anno nella piazza del mercato di Lappeenranta e al mercato del porto durante i mesi estivi. Queste squisitezze si possono gustare con senape, ketchup, cetrioli sottaceto, cipolle e maionese. È una ricetta creata negli anni '60 sulla base dei desideri dei clienti.

Gli squisiti coregoni sono piccoli parenti del pesce bianco e li troverete nel menu di molti ristoranti, ai mercati e negli stand gastronomici degli eventi estivi. Il coregone fritto vale veramente la pena di provarlo!

Prelibatezze locali

- Torte a base di carne Vety & Atomi, zona del porto di Lappeenranta
- Wanha Makasiini, zona del porto di Lappeenranta
- Säräpirtti Kippurasarvi, Caffé
- Piazza del mercato di Lappeenranta, ristorante: Lemi
- Kehruuhuone, fortezza di Lappeenranta
- Cucina nordica Kastanja, Imatran Kylpylä Spa **www.gosaimaa.com**

Informazioni logistiche

La regione di Lappeenranta e di Imatra dispone di ogni possibilità, dai bungalow con vista sul lago alle camere sontuose degli alberghi termali.

Scegliete un appartamento per vacanze o un confortevole cottage, se desiderate fare esperienza della natura vergine della Carelia meridionale e della pace di questa natura incontaminata. I quattro centri termali della regione di Lappeenranta e di Imatra offrono un'esperienza termale tradizionale arricchita da nuove fantastiche possibilità. Questi centri termali si trovano ad una distanza massima di 40 km l'uno dall'altro – riuscirete a visitarli tutti durante la vostra vacanza!

- Holiday Club Saimaa hotel e appartamenti per vacanze, con prezzi a partire da **www.holidayclub.fi**
- Imatran Kylpylä Spa hotel e appartamenti per vacanze, con prezzi a partire da **www.imatrankylpyla.fi**
- Albergo castello Rantasipi Imatran Valtionhotelli, con prezzi a partire da **www.rantasipi.fi**
- Altre sistemazioni: **www.gosaimaa.com**

Aeroporto, trasporti, distanze

L'aeroporto internazionale di Lappeenranta (LPP), a solo 2 km dal centro della città

Collegamenti aerei internazionali con Ryanair **www.ryanair.com**

Per ulteriori informazioni mettetevi in contatto con gli uffici informazioni turistiche di Lappeenranta e di Imatra:

Regione di Lappeenranta:
Brahenkatu 1
53100 Lappeenranta
Tel. +358 (0) 5 667788
lappeenranta@gosaimaa.com

Regione di Imatra:
Tel. +358 (0)5 235 2330
imatra@gosaimaa.com

www.gosaimaa.com

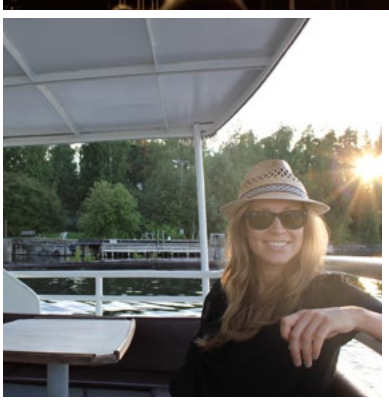
Food & Culture in Savonlinna

Godetevi l'atmosfera inimitabile della regione di Savonlinna

Sia che abbiate voglia di godervi una vacanza in città, di partecipare a degli eventi culturali, di rilassarvi in riva al lago o di impegnarvi in diverse attività, la splendida regione di Savonlinna vi offre tutte quante queste possibilità!

Non c'è da meravigliarsi che Savonlinna con i suoi dintorni sia una delle regioni turistiche più popolari della Finlandia. Questa vivace regione in mezzo al panorama offerto dalle acque del lago Saimaa offre un ambiente ideale per attività culturali, termali o in spiaggia oppure per vacanze in città – o ancora una combinazione di tutto questo. Fuggite dal trambusto quotidiano e rilassatevi sulla piazza del mercato e le terrazze di questa cittadina così vivace d'estate, in un cottage in una baia tranquilla sulle rive del lago, in un centro termale che vi ristori o in una fattoria.

Diversi negozi caratteristici, caffè da sogno e ristoranti d'alta classe, dove trovare un servizio cordiale e calorosa ospitalità, si aggiungono all'impareggiabile e suggestiva atmosfera della regione di Savonlinna.



Primo giorno

Godetevi dell'ottimo cibo in un ambiente speciale

In vacanza si vuole mangiare bene. La regione di Savonlinna offre un'ampia gamma di ristoranti in grado di garantirvi che non rimarrete a corto di scelta. Sono ristoranti che non si concentrano soltanto sulla qualità del cibo, ma anche sull'atmosfera e l'ambiente in cui servirlo. La cena in un ambiente medievale, ad esempio, è un'occasione piacevole in tutti i sensi.

Deliziose pietanze finlandesi

I ristoranti usano ingredienti di produzione locale: il pesce fresco pescato la mattina viene servito a pranzo. È per questo che il pesce e i piatti a base di selvaggina sono molto apprezzati. Oltre alle pietanze finlandesi, i ristoranti offrono anche piatti della cucina internazionale e menù a tema con variazione settimanale.

Visitate il castello di Olavinlinna con pranzo al ristorante medievale Linnantupa (Castello di Sant'Olaf)

L'inizio della costruzione di Olavinlinna, il castello di Sant'Olaf, risale al 1475. A fondare il castello fu il cavaliere Erik Axelsson Tott, danese di nascita, convinto che fosse necessario costruire una potente fortificazione per proteggere la regione del Savo, strategicamente importante. Lo scopo del castello era di respingere gli attacchi russi da oriente e di garantire il controllo della corona svedese sulla regione del Savo. La storia di Olavinlinna è quindi un misto del fragore delle armi medievali, del frastuono dei cannoni e delle faccende quotidiane svolte al sicuro tra i muri spessi del castello.

Le sale medievali del castello di Olavinlinna offrono un'ambientazione storica per occasioni ed eventi speciali di diverse dimensioni. Sia le sale del castello che il ristorante Linnantupa sono disponibili per essere affittati durante tutto l'anno. Il ristorante è aperto tutti i giorni durante la stagione estiva.

Una sistemazione a vostra scelta.

La regione di Savonlinna offre sistemazioni in albergo per tutti i gusti: potrete pernottare in un albergo al centro della città oppure concedervi quello che desiderate nei centri ricreativi della zona. Durante il periodo estivo gli appartamenti degli studenti si trasformano in hotel per quanti viaggiano con un budget limitato. Locande personalizzate e boutique hotel vi offriranno un soggiorno indimenticabile.

Esempi di sistemazioni notevoli

B&B Lomamokkila, a 12 km da Savonlinna. Varietà di sistemazioni logistiche, B&B e mezza pensione, strutture per conferenze, attività: pesca, sci, ciclismo, tennis, pallavolo, barche a remi, spiagge per farsi delle nuotate e sauna. **www.lomamokkila.fi**

Secondo giorno

Una crociera turistica su un nostalgico battello a vapore

Una crociera turistica su originali battelli a vapore finlandesi costruiti a mano: con le navi S/S Paul Wahl, S/S Punkaharju e S/S Savonlinna potrete farvi un'idea della storia dei laghi interni della Finlandia. L'insieme dell'affascinante paesaggio nazionale finlandese e dei tradizionali balletti a vapore rappresenta un'esperienza indimenticabile.

Salite a bordo di questo nostalgico battello a vapore che vi porterà in giro sul lago Saimaa. Il maître di bordo ed il personale della cambusa preparano ogni giorno a bordo un menù particolare a base di antipasti, pietanze e dessert, completato alla perfezione dalla nostra ampia lista di vini. Tutti i nostri pasti vengono preparati al momento a bordo della nave da mani esperte e dedicate alla qualità così come alla presentazione delle nostre scelte gastronomiche. **www.vipcruise.info**

A tavola

La cena al ristorante e birreria Huvila verrà preparata con ingredienti di qualità e culminerà con la birra di fabbricazione propria. Huvila fa sì che il cibo, fatto in cucina e non in fabbrica, sia buono al gusto e all'aspetto. Sono orgogliosi del riconoscimento ottenuto alla loro maestria di alta classe. La cucina è molto attenta alle variazioni stagionali, e qui non stiamo parlando della stagione d'opera. Il menù, che segue le stagioni, offre sempre specialità fresche. L'uso delle colture locali in tutte le sue forme è per noi semplicemente un dato di fatto.

Ristoranti consigliati

Perlina di Castello serve cibo di stile italiano realizzato principalmente mediante ingredienti finlandesi di provenienza locale. Gli interni consistono di una insieme di moderno e caldo comfort e di elementi rustici. Durante la stagione estiva l'ampia terrazza sul davanti del Perlina di Castello si rivela come il luogo ideale per mangiare e socializzare.

Punkaharju Pavilion è un fantastico ristorante in mezzo allo splendido paesaggio di Punkaharju e nei pressi del lago Saimaa. Da due lati del ristorante c'è una chiara vista direttamente sulle limpide acque del Saimaa. E se arriva il tempo piovoso e freddo, ci si potrà sedere comodamente davanti al camino. All'esterno c'è una terrazza coperta con 130 comodi posti all'incirca, e proprio accanto all'acqua ci sono circa 200 posti scoperti. Nel ristorante non mancano serate con artisti o dedicate al karaoke. La sala da pranzo ha strutture per conferenze, con moderna tecnologia e panoramica mozzafiato sul lago.

Il fascino del Saimaa offre alle vostre vacanze alcune delle più belle destinazioni nelle regioni di Mikkeli e di Savonlinna. Sistemazioni logistiche eccezionali, cibo preparato sul posto con ingredienti locali in ristoranti eleganti e dintorni ricchi di atmosfera creano una vacanza indimenticabile con servizio personalizzato in un ambiente assolutamente unico: il paesaggio nazionale finlandese nel cuore dello stupendo lago Saimaa.
www.saimaancharmantit.fi

Alberghi al centro di Savonlinna

- Hotel e centro termale BEST WESTERN
- Casino Spa
- Original Sokos Hotel Seurahuone

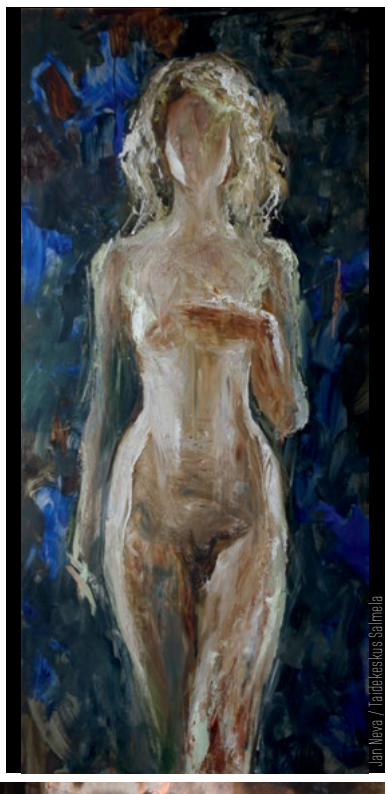
Per terra, per mare o per aria

Potete raggiungere Savonlinna con la vostra barca o su una nave da crociera lungo il canale Saimaa, che collega le acque del Saimaa con il Golfo di Finlandia e quindi al resto del mondo. Potete anche esplorare le coste della regione in bicicletta, in auto o in moto. Se arrivate in aereo, la vista spettacolare che vi si offrirà da lassù vi darà un'idea della straordinaria estensione della terra dei laghi.

Savonlinna Travel Ltd
Puistokatu 1
57100 Savonlinna
Tel.+358 (0) 600 30007
info@savonlinnatravel.com
www.savonlinna.travel

Vi assistiamo in tutte le questioni turistiche che riguardano la regione di Savonlinna. Ci occupiamo delle prenotazioni per i pacchetti vacanze completi, sistemazioni logistiche, crociere in barca, attività organizzate, guide, trasporti, conferenze, biglietti per opera e altri eventi, nonché richieste di brochure e cartine geografiche e informazioni sui diversi eventi e programmi. Tutto questo a vostra disposizione sotto lo stesso tetto!

Food & Culture in Mikkeli



Per gli amanti del cibo e della cultura ecco la terra dei laghi in Finlandia e la regione di Mikkeli

Questo viaggio vi porterà nel cuore della regione finlandese dei laghi, dove potrete esplorare i veri sapori locali finlandesi e vedere eventi culturali e concerti di prima grandezza su base mondiale. Durante il viaggio verrete alloggiati in alberghi affascinanti, godrete delle prelibatezze locali appena preparate e vedrete la vera natura del lago Saimaa. Nel mese di luglio a Mikkeli si svolgerà uno dei più importanti eventi musicali al mondo: il Gergiev Music Festival sotto la guida di Valery Gergiev, direttore del Teatro Mariinski e direttore d'orchestra.

Primo giorno

Scoprite i villaggi locali sulle rive del lago Saimaa: Puumala e Anttola

Il villaggio di Puumala è il miglior punto di partenza per il nostro viaggio nella regione di Mikkeli. Questo paesino è circondato dal lago Saimaa e vi si può veramente percepire lo stile di vita locale. Provate a navigare col vecchio piroscafo dal porto di Puumala in una bella giornata d'estate ed esplorate la vecchia fattoria Liehtalanniemi, ora patrimonio nazionale, e respirate l'atmosfera del secolo scorso. Dopodiché potrete assaggiare i tradizionali vini di bacche finlandesi nella fattoria vinicola Ollinmäki.

Gergiev Music Festival (4–7.7.2015)
www.mikkelinmusiikkijuhlat.fi

La fattoria (patrimonio nazionale) di Liehtalanniemi, Puumala
www.puumala.fi

Fattoria vinicola Ollinmäki, Anttola **www.ollinmaenviinitila.fi**

Navigazione su piroscafo da Puumala **www.visitmikkeli.fi**

Secondo giorno

Continuate verso il cuore della provincia del Savo meridionale, la città di Mikkeli. A Mikkeli potrete visitare la più antica canonica di legno della Finlandia: Kenkävero. Anche la piazza del mercato di Mikkeli merita una visita. Vi potrete acquistare prodotti direttamente dai contadini e potrete assaggiare uno dei piatti più popolari della regione, a base di piccoli pesci: "Muikku" (coregoni). Nella regione v'imbatterete anche in uno dei più grandi eventi culturali dell'estate finlandese: il Centro d'arte Salmela. Continuando il vostro viaggio verso Savonlinna visiterete uno dei più vecchi mulini in uso della Finlandia: il mulino Rapio a Juva.

- Galleria d'arte Salmela, Mäntyharju
  www.taidekeskussalmela.fi
- Gergiev Music Festival (4-7.7.2015), Mikkeli
  www.mikkelinmusiikkijuhlat.fi
- Kenkävero, Mikkeli **www.kenkavero.fi**
- Piazza del mercato di Mikkeli **www.visitmikkeli.fi**
- Il mulino Rapio, Juva **www.rapiontuote.fi**

Ristoranti con piatti locali nella regione di Mikkeli

Il cibo fresco locale è una delle specialità di Mikkeli. La natura circostante fornisce frutti di bosco, funghi, pesce, erbe aromatiche, miele… per non parlare delle carne, dei latticini e del pane di produzione locale. La cucina del Bistro vilee si basa su ingredienti di stagione di produzione locale, freschi e di alta qualità, sapori puliti e artigianato. Sahanlahti è famoso in tutta la Finlandia per la sua ottima cucina locale. Adoperano ingredienti di stagione e preparano tutto con abilità e passione. Con sede in una stalla di pietra dell'aia di Okkola, il Ristorante Niinipuu serve piatti locali. A seconda della stagione e del pescato , il menu può includere prelibatezze come il coregone pescato nella notte o i cantarelli raccolti dall'oste in persona. Alla Villa Tertti le antiche tradizioni combinate insieme ad innovazioni e prodotti di coltivazione propria garantiscono un'esperienza gastronomica di livello internazionale. Il ristorante sul lago del villaggio Wellness Anttolahovi vi servirà tutti i giorni, dalla prima colazione alla cena, con piatti interamente preparati con ingredienti di produzione locale.

- Bistro Vilee **www.vilee.fi**
- Restaurant Niinipuu **www.okkolanlomamokit.com**
- Resort Sahanlahti **www.sahanlahtiresort.fi**
- Villa Tertti **www.tertinkartano.fi**
- Villaggio Wellnes Anttolanhovi **www.anttolanhovi.fi**

Informazioni logistiche

Specialmente per questo viaggio raccomandiamo questi alloggi accoglienti e di alta qualità, in un ambiente naturale bellissimo. Il resort Sahanlahti è situato sulla riva del lago Saimaa e offre la possibilità di soggiornare in un comodo hotel sulla spiaggia o in piccoli cottage recentemente rinnovati. La Villa Tertti ha sei camere per ospiti nell'ambiente della villa.

- Resort Sahanlahti, prezzi a partire da 100 €/doppia/notte
  www.sahanlahtiresort.fi
- Tertti Manor, prezzi a partire da 100 €/doppia/notte
  www.tertinkartano.fi

Per ulteriori informazioni e prenotazioni:

VisitMikkeli
Savilahdenkatu 8
50100 Mikkeli
sales@mikkeli.fi
www.visitmikkeli.fi